

**Cartuchos de repuesto. Multi-gas / vapores orgánicos**  
Replacement Cartridges. Multi-gas / Organic vapor

**CAR-MU**  
Código: 13733

**Cartuchos de repuesto. Gases ácidos (vapores inorgánicos) / vapores orgánicos**  
Replacement Cartridges. Acid gases (inorganic vapor) / organic vapor

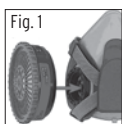
**CAR-VI**  
Código: 13734

**Cartuchos de repuesto. Pinturas y pesticidas / vapores orgánicos**  
Replacement Cartridges. Paints and pesticides / organic vapor

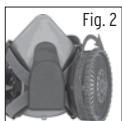
**CAR-VO**  
Código: 13735

### COMO COLOCAR REPUESTOS DE CARTUCHO O FILTROS

1. Alinear la apertura del filtro con la pieza de fijación del filtro en la pieza facial. (Fig. 1)



2. Luego gire el filtro en sentido de las manecillas del reloj hasta que quede firmemente asentado y ya no pueda girar. (Fig. 2)



3. Lleve a cabo pruebas de sellado para verificar la correcta instalación del cartucho.

### PRUEBA DE SELLADO

Revisar siempre el sellado del respirador en el rostro antes de ingresar en un área contaminada.

### PRUEBA DE SELLADO CON PRESIÓN POSITIVA

1. Coloque la palma de la mano sobre la tapa de la válvula de exhalación y exhale suavemente. Si la pieza facial se hincha (bombea) ligeramente y no se detectan fugas entre su cara y la pieza facial, se ha logrado un buen ajuste.

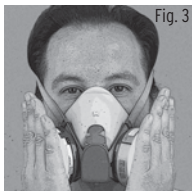
2. Si detecta alguna fuga de aire, vuelva a acomodar el respirador en el rostro y/o vuelva a ajustar la tensión de las correas para eliminar las fugas.

3. Repita los pasos anteriores hasta obtener un sello hermético.

Si no puede lograr un ajuste correcto, no ingrese al área contaminada. Consulte a su supervisor.

### PRUEBA DE SELLADO CON PRESIÓN NEGATIVA

1. Coloque las palmas de las manos sobre los cartuchos cubriendo la cara o el área abierta de los retenedores cuando estos estén colocados en el cartucho, esto restringirá el flujo de aire. (Fig. 3)



2. Inhale suavemente. Si se siente que la pieza facial se hunde levemente y se acerca al rostro, sin haber fugas entre el rostro y la pieza facial, entonces se ha logrado un buen ajuste.

3. Si se detecta alguna fuga de aire a través del sello facial, vuelva a acomodar el respirador sobre su rostro y/o vuelva a ajustar la tensión de las correas para eliminar las fugas de aire. Repita los pasos anteriores hasta obtener un sello hermético.

Si no puede lograr un ajuste correcto, no ingrese al área contaminada. Consulte a su supervisor.

### PRUEBA DE VERIFICACIÓN DE SELLADO CON PRESIÓN NEGATIVA

1. Poner los pulgares en el centro de los filtros, restringiendo el flujo del aire hacia el tubo de respiración de los filtros, e inhalar suavemente. Si se siente que la pieza facial se hunde levemente y se acerca al rostro, sin haber fugas entre el rostro y la pieza facial, entonces se ha logrado un buen ajuste. (Fig. 4)



2. Si se detecta alguna fuga de aire a través del sello facial, vuelva a acomodar el respirador sobre el rostro y/o vuelva a ajustar la tensión de las correas para eliminar la fuga.

3. Repita los pasos anteriores hasta obtener un sello hermético.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Este cartucho no se ajusta a todas las marcas de los respiradores; tome esto en cuenta antes de comprarlo.
- Estos cartuchos no suministran oxígeno, son para uso exclusivo en áreas ventiladas y que contengan un mínimo de 19.5 % de oxígeno.
- No se utilice cuando haya contaminantes atmosféricos desconocidos o altamente reactivos que pongan en riesgo la vida o la salud de manera inmediata.
- Utilice este cartucho de acuerdo con las normas aplicables de seguridad y salud y de conformidad con los requisitos de las condiciones de trabajo a fin de seleccionar el cartucho apropiado y que resulte efectivo.
- Cuando no utilice el cartucho almacénalo en un contenedor sellado y fuera del contacto con áreas contaminadas.
- Una vez que el filtro se vea sucio es necesario cambiarlo.
- El tiempo de vida del filtro depende de la frecuencia y el ambiente en que es utilizado.
- Estos cartuchos ayudan a proteger contra ciertos gases y vapores (dependiendo el modelo) pero no eliminan la exposición o el riesgo de contagio por enfermedad o infección. El mal uso de los filtros y el respirador pueden causar daño e incluso la muerte.
- Almacenar a una temperatura entre 19 °C y 22 °C con una humedad no mayor a 55%
- Libre de mantenimiento
- Deseche este tipo de cartuchos después de cada uso. Los cartuchos libres de mantenimiento están diseñados para desecharse cuando haya sido usado al límite de su capacidad

| Clave   | Tipo de cartucho                                       | Para                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CAR-VO  | Pinturas y Pesticidas / Vapores Orgánicos              | Cartucho para ciertos vapores orgánicos emanados de productos como: pinturas, barnices, lacas, resinas, pegamentos, adhesivos, polímeros, pesticidas, tintas, etc.                                                                                                                                                                                                       |
| CAR-MU  | Multi-gas / Vapores Orgánicos                          | Cartucho multi-gas para ciertos gases ácidos: Cloro, Cloruro de hidrógeno, Dióxido de cloro, Dióxido de azufre, Sulfuro de hidrógeno (sólo para escape) Amoníaco Metilamina. Formaldehído o Floruro de hidrógeno. Para ciertos vapores orgánicos, como los emanados de productos como: pintura, barnices, resinas, pegamentos, adhesivos, polímeros, pesticidas, tintas. |
| CAR-VI  | Gases Ácidos (Vapores Inorgánicos) / Vapores Orgánicos | Cartucho para ciertos gases ácidos: Cloro, Cloruro de hidrógeno, Dióxido de cloro, Dióxido de azufre, Sulfuro de hidrógeno (sólo para escape) Floruro de hidrógeno. Para ciertos vapores orgánicos, como los emanados de productos como: pintura, barnices, resinas, pegamentos, adhesivos, polímeros, pesticidas, tintas.                                               |
| CAR-R95 | R95                                                    | Protege contra polvos, neblinas y humos con o sin presencia de aceite, olores molestos de vapores orgánicos y gases ácidos (Por debajo de los límites permisibles).                                                                                                                                                                                                      |



Importado por Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1,  
Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257  
Made in/Hecho en Corea del Sur, Tel.: 76 1782 9100.

[www.truper.com](http://www.truper.com)

12-2021

---